

**UPOV**

TG/187/1(proj.1)

**ORIGINAL:** englisch**DATUM:** 2002-03-14

INTERNATIONAL UNION  
FOR THE PROTECTION  
OF NEW VARIETIES OF  
PLANTS

UNION INTERNATIONALE  
POUR LA PROTECTION  
DES OBTENTIONS  
VÉGÉTALES

INTERNATIONALER  
VERBAND ZUM SCHUTZ  
VON PFLANZEN-  
ZÜCHTUNGEN

UNIÓN INTERNACIONAL  
PARA LA PROTECCIÓN  
DE LAS OBTENCIONES  
VEGETALES

**ENTWURF****RICHTLINIEN****FÜR DIE DURCHFÜHRUNG DER PRÜFUNG****AUF UNTERSCHIEDBARKEIT, HOMOGENITÄT UND BESTÄNDIGKEIT****PRUNUS-UNTERLAGEN***(Prunus L.)*

Diese Richtlinien sind in Verbindung mit dem Dokument TG/1/2 zu sehen, das Erklärungen über die allgemeinen Grundsätze enthält, nach denen die Richtlinien aufgestellt wurden.

<u>INHALT</u>	<u>SEITE</u>
I. Anwendung dieser Richtlinien .....	3
II. Anforderungen an das Vermehrungsmaterial .....	3
III. Durchführung der Prüfung .....	3
IV. Methoden und Erfassungen .....	3
V. Gruppierung der Sorten .....	4
VI. Merkmale und Symbole .....	4
VII. Merkmalstabelle .....	5
VIII. Erklärungen zu der Merkmalstabelle .....	14
IX. Literatur .....	19
X. Technischer Fragebogen .....	20

## I. Anwendung dieser Richtlinien

Diese Richtlinien gelten für alle Sorten aller Arten von *Prunus* L, die als Unterlagssorten verwendet werden. Sind Merkmale der Blüte, der Frucht oder des Samens zur Feststellung der Unterscheidbarkeit notwendig, sind gegebenenfalls die Prüfungsrichtlinien für Aprikose (TG/70/3), Japanische Pflaume (TG/84/3), Japanische Aprikose (TG/160/1), Kirsche (TG/35/6), Mandel (TG/56/3), Pfirsich, Nektarine (TG/53/6) oder Pflaume (TG/41/4) für diese Merkmale zu verwenden.

## II. Anforderungen an das Vermehrungsmaterial

1. Die zuständigen Behörden bestimmen, wann, wohin und in welcher Menge und Beschaffenheit das für die Prüfung der Sorte erforderliche Vermehrungsmaterial zu liefern ist. Anmelder, die Material von außerhalb des Staates einreichen, in dem die Prüfung vorgenommen wird, müssen sicherstellen, daß alle Zollvorschriften erfüllt sind. Folgende Mindestmenge an Vermehrungsmaterial wird empfohlen:

- a) 10 bewurzelte Stecklinge, für Vegetativ vermehrte Sorten, oder
- b) 40 einjährige Sämlinge, für Saatgutvermehrte Sorten.

2. Das eingesandte Vermehrungsmaterial sollte sichtbar gesund sein, keine Wuchsmängel aufweisen und nicht von wichtigen Schädlingen oder Krankheiten befallen sein. Es sollte, wenn möglich, nicht aus *In-vitro*-Vermehrung stammen.

3. Das Vermehrungsmaterial darf keiner Behandlung unterzogen worden sein, es sei denn, daß die zuständigen Behörden eine solche Behandlung gestatten oder vorschreiben. Soweit es behandelt worden ist, müssen die Einzelheiten der Behandlung angegeben werden.

## III. Durchführung der Prüfung

1. Die Mindestdauer der Prüfung sollte zwei ähnliche Vegetationsperioden umfassen.

2. Die Prüfungen sollten in der Regel an einer Stelle durchgeführt werden. Wenn einige wichtige Merkmale an diesem Ort nicht festgestellt werden können, kann die Sorte an einem weiteren Ort geprüft werden.

3. Zusätzliche Prüfungen für besondere Erfordernisse können durchgeführt werden.

## IV. Methoden und Erfassungen

1. Sofern nicht anders angegeben, sollten alle Erfassungen, die durch Messen, Wiegen und Zählen vorgenommen werden, an 10 Pflanzen oder Teilen von 10 Pflanzenteilen für vegetativ vermehrte Sorten bzw. an 40 Pflanzen oder Teilen von 40 Pflanzenteilen für saatgutvermehrte Sorten erfolgen.

2. Für die Bestimmung der Homogenität vegetativ:

(a) vermehrter Sorten sollte ein Populationsstandard von 1% mit einer Akzeptanzwahrscheinlichkeit von mindestens 95% angewandt werden. Bei einer Probengröße von 10 Pflanzen würde die höchste zulässige Anzahl von Abweichern 1 betragen;

(b) selbstbefruchtender Sämlingssorten sollte ein Populationsstandard von 2% mit einer Akzeptanzwahrscheinlichkeit von mindestens 95% angewandt werden. Bei einer Probengröße von 40 Pflanzen würde die höchste zulässige Anzahl von Abweichern 2 betragen;

(c) fremdbefruchtender Sämlingssorten sollten relative Homogenitätsstandards angewandt werden.

3. Sofern nicht anders angegeben, sollten alle Erfassungen an der Pflanze und am Blatt im Frühsommer erfolgen.

4. Sofern nicht anders angegeben, sollten alle Erfassungen am einjährigen Trieb in der Ruheperiode erfolgen.

#### V. Gruppierung der Sorten

1. Das Prüfungssortiment sollte zur leichteren Herausarbeitung der Unterscheidbarkeit in Gruppen unterteilt werden. Für die Gruppierung sind solche Merkmale geeignet, die erfahrungsgemäß innerhalb einer Sorte nicht oder nur wenig variieren und die in ihren verschiedenen Ausprägungsstufen in der Vergleichssammlung ziemlich gleichmäßig verteilt sind.

2. Den zuständigen Behörden wird empfohlen, die nachstehenden Merkmale für die Gruppierung der Sorten heranzuziehen:

- a) Pflanze: Wuchsstärke (Merkmal 1)
- b) Blattspreite: Länge (Merkmal 15)
- c) Blattspreite: Form (Merkmal 18)
- d) Pflanze: Blüten (Merkmal 39)

#### VI. Merkmale und Symbole

1. Zur Beurteilung der Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit sollten die Merkmale mit ihren Ausprägungsstufen, wie sie in der Merkmalstabelle aufgeführt sind, verwendet werden.

2. Hinter den Merkmalsausprägungen stehen Noten (Zahlen) für eine elektronische Datenverarbeitung.

3. Legende:

(\*) Merkmale, die für alle Sorten in jedem Prüfungsjahr, in dem Prüfungen vorgenommen werden, herangezogen werden und in jeder Sortenbeschreibung enthalten sein sollten, sofern die Ausprägungsstufe eines vorausgehenden Merkmals oder regionale Umweltbedingungen dies nicht ausschließen.

(+) Siehe Erklärungen zu der Merkmalstabelle in Kapitel VIII.

VII. Table of Characteristics/Tableau des caractères/Merkmalstabelle/Tabla de caracteres

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>1. Plant: vigor (* (+)</b>	<b>Plante: vigueur</b>	<b>Pflanze: Wuchsstärke</b>	<b>Planta: vigor</b>		
weak	faible	gering	débil	Edabriz, Ferlenain	3
medium	moyenne	mittel	medio	GM 61/1, Brokforest	5
strong	forte	stark	fuerte	F 12/1, Alkavo	7
<b>2. Plant: habit (*</b>	<b>Plante: port</b>	<b>Pflanze: Wuchsform</b>	<b>Planta: porte</b>		
upright	dressé	aufrecht	erecto	Colt	3
spreading	étalé	breitwüchsig	rastrero	Gisela 5	5
drooping	retombant	hängend	colgante	<i>Prunus besseyi</i>	7
<b>3. Plant: branching (*</b>	<b>Plante: ramification</b>	<b>Pflanze: Verzweigung</b>	<b>Planta: ramificación</b>		
weak	faible	gering	débil	F 12/1, Ferciana	3
medium	moyenne	mittel	media	Pixy	5
strong	forte	stark	fuerte	Gisela 5	7
<b>4. One-year-old shoot: thickness</b>	<b>Pousse d'un an: grosueur</b>	<b>Einjähriger Trieb: Dicke</b>	<b>Rama de un año: espesor</b>		
thin	fine	dünn	delgada	Edabriz, Gisela 5	3
medium	moyenne	mittel	media	Colt, Pixy	5
thick	grosse	dick	gruesa	F 12/1, Brooks-60	7
<b>5. One-year-old shoot: length of internode (middle third of shoot)</b>	<b>Pousse d'un an: longueur de l'entre-nœud (tiers médian de la pousse)</b>	<b>Einjähriger Trieb: Internodienlänge (im mittleren Drittel des Triebes)</b>	<b>Rama de un año: longitud del entrenudo (en el tercio medio de la rama)</b>		
short	court	kurz	corto	SL 64	3
medium	moyen	mittel	medio	Colt	5
long	long	lang	largo	F 12/1	7

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielsorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>6. One-year-old shoot: pubescence (upper third)</b>	<b>Pousse d'un an: pilosité (tiers supérieur)</b>	<b>Einjähriger Trieb: Behaarung (oberes Drittel)</b>	<b>Rama de un año: pubescencia (en el tercio superior)</b>		
absent	absente	fehlend	ausente	Pixy	1
present	présente	vorhanden	presente	SL 64	9
<b>7. One-year-old shoot: number of lenticels</b>	<b>Pousse d'un an: nombre de lenticelles</b>	<b>Einjähriger Trieb: Anzahl Lentizellen</b>	<b>Rama de un año: número de lenticelas</b>		
few	petit	gering	pequeño	Colt, Fereley	3
medium	moyen	mittel	medio	Gisela 4, Pixy	5
many	grand	groß	grande	SL 64	7
<b>8. One-year-old shoot: anthocyanin coloration of apex</b>	<b>Pousse d'un an: pigmentation anthocyanique du sommet</b>	<b>Einjähriger Trieb: Anthocyanfärbung der Spitze</b>	<b>Rama de un año: pigmentación antocianica del ápice</b>		
absent or very weak	nulle ou très faible	fehlend oder sehr gering	ausente o muy débil	F 12/1	1
weak	faible	gering	débil	Fereley	3
medium	moyenne	mittel	media	Pixy	5
strong	forte	stark	fuerte	Hamyra	7
very strong	très forte	sehr stark	muy fuerte	Ferciana	9
<b>9. (+) One-year-old shoot: position of vegetative bud in relation to shoot</b>	<b>Pousse d'un an: position du bourgeon à bois par rapport au rameau</b>	<b>Einjähriger Trieb: Stellung der Blattknospe im Verhältnis zum Trieb</b>	<b>Rama de un año: posición de la yema de madera en relación con la rama</b>		
adpressed	appliqué	anliegend	alineada	Hamyra	1
slightly held out	légèrement décollé	leicht abstehend	ligeramente divergente	Gisela 5	2
markedly held out	nettement décollé	deutlich abstehend	fuertemente divergente	F 12/1	3

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>10. One-year-old shoot: size of vegetative bud</b>	<b>Pousse d'un an: taille du bourgeon à bois</b>	<b>Einjähriger Trieb Größe der Blattknospe</b>	<b>Rama de un año: tamaño de la yema de madera</b>		
small	petit	klein	pequeña	SL 64	3
medium	moyen	mittel	media	F 12/1	5
large	gros	groß	grande	Piku 1	7
<b>11. (*) (+) One-year-old shoot: shape of apex of vegetative bud</b>	<b>Pousse d'un an: forme du sommet du bourgeon à bois</b>	<b>Einjähriger Trieb Form der Spitze der Blattknospe</b>	<b>Rama de un año: forma del ápice de la yema de madera</b>		
acute	pointu	spitz	agudo	Hamyra, Pixy	1
obtuse	obtus	stumpf	obtuso	Gisela 5	2
rounded	arrondi	abgerundet	redondeado	F 12/1	3
<b>12. (+) One-year-old shoot: size of vegetative bud support</b>	<b>Pousse d'un an: taille du support du bourgeon à bois</b>	<b>Einjähriger Trieb: Größe des Wulstes der Blattknospe</b>	<b>Rama de un año: tamaño del soporte de la yema de madera</b>		
small	petit	klein	pequeño	Hamyra	3
medium	moyen	mittel	medio	F 12/1	5
large	grand	groß	grande		7
<b>13. (*) One-year-old shoot: branching (at the end of summer)</b>	<b>Pousse d'un an: ramification (à la fin de l'été)</b>	<b>Einjähriger Trieb: Verzweigung (zum Ende des Sommers)</b>	<b>Rama de un año: ramificación (al final del verano)</b>		
weak	faible	gering	débil	Felinem, Mayor	3
medium	moyenne	mittel	media	Adafuel	5
strong	forte	stark	fuerte	GF 677	7

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielsorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>14. Young shoot: intensity of anthocyanin coloration of young leaf (during rapid growth)</b>	<b>Jeune rameau: intensité de la pigmentation anthocyanique de la jeune feuille (pendant la croissance rapide)</b>	<b>Junger Trieb: Intensität der Anthocyanfärbung des jungen Blattes (während des schnellen Wachstums)</b>	<b>Rama joven: intensidad de la pigmentación antociánica de la hoja joven (durante el crecimiento rápido)</b>		
weak	faible	gering	débil	Edabriz, Fereley, Hamyra	3
medium	moyenne	mittel	media	F 12/1	5
strong	forte	stark	fuerte	Colt	7
<b>15. Leaf blade: length (* )</b>	<b>Limbe: longueur</b>	<b>Blattspreite: Länge</b>	<b>Limbo: longitud</b>		
very short	très court	sehr kurz	muy corto	Myrobalan B	1
short	court	kurz	corto	Edabriz, Weito T6	3
medium	moyen	mittel	medio	Piku 1	5
long	long	lang	largo	F 12/1	7
very long	très long	sehr lang	muy largo	GF 677	9
<b>16. Leaf blade: width</b>	<b>Limbe: largeur</b>	<b>Blattspreite: Breite</b>	<b>Limbo: anchura</b>		
very narrow	très étroit	sehr schmal	muy estrecho	GF 677	1
narrow	étroit	schmal	estrecho	Myrobalan B	3
medium	moyen	mittel	medio	Fereley	5
broad	large	breit	ancho	F 12/1, Brooks-60	7
very broad	très large	sehr breit	muy ancho	Colt	9
<b>17. Leaf blade: ratio length/width</b>	<b>Limbe: rapport longueur/largeur</b>	<b>Blattspreite: Verhältnis Länge/Breite</b>	<b>Limbo: relación entre la longitud y la anchura</b>		
very small	très petit	sehr klein	muy pequeña	GM 61/1	1
small	petit	klein	pequeña	Gisela 5	3
medium	moyen	mittel	media	F 12/1, Pixy	5
large	grand	groß	grande	Piku 3	7
very large	très grand	sehr groß	muy grande	GF 677	9



English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>18. Leaf blade: shape</b> (* (+)	<b>Limbe: forme</b>	<b>Blattspreite: Form</b>	<b>Limbo: forma</b>		
narrow elliptic	elliptique étroit	schmal elliptisch	elíptico estrecho	GF 677	1
elliptic	élliptique	elliptisch	elíptico	Colt, Pixy, Fereley	2
circular	circulaire	rund	circular	Adara, SL 64	3
ovate	ovale	eiförmig	oval	Edabriz, Gisela 5	4
obovate	obovale	verkehrt eiförmig	oboval		5
<b>19. Leaf blade: angle of apex (excluding tip)</b> (+)	<b>Limbe: angle au sommet (hors extrémité)</b>	<b>Blattspreite: Winkel an der Spitze (ohne aufgesetzte Spitze)</b>	<b>Limbo: ángulo del ápice (excluyendo el extremo)</b>		
acute	aigu	spitz	agudo	Pixy, GF 677	1
right-angled	droit	rechtwinklig	en ángulo recto	Edabriz	2
obtuse	obtus	stumpf	obtuso	Colt, Fereley	3
<b>20. Leaf blade: length of tip</b> (* (+)	<b>Limbe: longueur de la pointe</b>	<b>Blattspreite: Länge der aufgesetzten Spitze</b>	<b>Limbo: longitud del ápice</b>		
short	courte	kurz	corto	Fereley	3
medium	moyenne	mittel	medio	GM 61/1	5
long	longue	lang	largo	Colt, Ferlenain	7
<b>21. Leaf blade: shape of base</b> (* (+)	<b>Limbe: forme de la base</b>	<b>Blattspreite: Form der Basis</b>	<b>Limbo: forma de la base</b>		
acute	pointue	spitz	aguda	Colt	1
obtuse	obtuse	stumpf	obtusa	F 12/1, Ferlenain	2
truncate	tronquée	stumpf	truncado	SL 64	3

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>22. Leaf blade: color of upper side</b>	<b>Limbe: couleur de la face supérieure</b>	<b>Blattspreite: Farbe der Oberseite</b>	<b>Limbo: color del haz</b>		
light green	vert clair	hellgrün	verde claro	Gisela 5, Pixy	1
dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro	Colt	2
red	rouge	rot	rojo	Citation	3
reddish brown	brun rougeâtre	rötlich braun	marrón rojizo	Rubira	4
<b>23. Leaf blade: glossiness of upper side</b>	<b>Limbe: brillance de la face supérieure</b>	<b>Blattspreite: Glanz der Oberseite</b>	<b>Limbo: brillo del haz</b>		
weak	faible	gering	débil	Hamyra	3
medium	moyenne	mittel	medio	Fereley, Gisela 5	5
strong	élevée	stark	fuerte	Colt	7
<b>24. Leaf blade: pubescence of lower side at apex</b>	<b>Limbe: pilosité de la face inférieure de l'apex</b>	<b>Blattspreite: Behaarung der Unterseite an der Spitze</b>	<b>Limbo: pubescencia del envés en el ápice</b>		
weak	faible	gering	débil	Hamyra	3
medium	moyenne	mittel	media	Pixy	5
strong	forte	stark	fuerte	Weito T6	7
<b>25. (*) (+) Leaf blade: incisions of margin</b>	<b>Limbe: incisions du bord</b>	<b>Blattspreite: Randeinschnitte</b>	<b>Limbo: incisiones del borde</b>		
only crenate	seulement crénelées	nur gekerbt	solamente crenadas	Pixy	1
both crenate and serrate	crénelées et en dents de scie	gekerbt und gesägt	crenadas y aserradas	Adesoto, GF 1869	2
only serrate	seulement en dents de scie	nur gesägt	solamente aserradas	Gisela 5	3
<b>26. Leaf blade: depth of incisions of margin</b>	<b>Limbe: profondeur des incisions du bord</b>	<b>Blattspreite: Tiefe der Randeinschnitte</b>	<b>Limbo: profundidad de las incisiones del borde</b>		
shallow	peu profondes	flach	poco profundas	Edabriz	3
medium	moyennes	mittel	medianas	Piku 3	5
deep	profondes	tief	profundas	Colt	7

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>27. Petiole: length (* )</b>	<b>Pétiole: longueur</b>	<b>Blattstiel: Länge</b>	<b>Pecíolo: longitud</b>		
short	court	kurz	corto	Piku 3	3
medium	moyen	mittel	medio	Pixy	5
long	long	lang	largo	GF 677	7
<b>28. Petiole: presence of pubescence of upper side</b>	<b>Pétiole: présence de pilosité de la face supérieure</b>	<b>Blattstiel: Vorhandensein von Behaarung der Oberseite</b>	<b>Pecíolo: presencia de pubescencia de la parte superior</b>		
absent	absente	fehlend	ausente	F 12/1	1
present	présente	vorhanden	presente	Weito T6	9
<b>29. Petiole: intensity of pubescence of upper side</b>	<b>Pétiole: intensité de la pilosité de la face supérieure</b>	<b>Blattstiel: Stärke der Behaarung an der Oberseite</b>	<b>Pecíolo: intensidad de la pubescencia de la parte superior</b>		
weak	faible	gering	débil	Colt	3
medium	moyenne	mittel	media	Hamyra	5
strong	forte	stark	fuerte	Weito T6	7
<b>30. Petiole: depth of groove (+ )</b>	<b>Pétiole: profondeur du canal</b>	<b>Blattstiel: Tiefe der Rinne</b>	<b>Pecíolo: profundidad de la acanaladura</b>		
shallow	peu profond	flach	poco profunda	F 12/1	3
medium	moyen	mittel	media	Gisela 5	5
deep	profond	tief	profunda	Myrobalan B	7
<b>31. Leaf: ratio length of leaf blade/length of petiole</b>	<b>Feuille: rapport longueur du limbe/longueur du pétiole</b>	<b>Blatt: Verhältnis Länge des Blatts/Länge des Blattstiels</b>	<b>Hoja: relación entre la longitud del limbo y la longitud del pecíolo</b>		
small	petit	klein	pequeña	Piku 1	3
medium	moyen	mittel	media	Colt	5
large	grand	groß	grande	Fereley, GF 677	7

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielsorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>32. Leaf: presence of stipules</b>	<b>Feuille: présence de stipules</b>	<b>Blatt: Vorhandensein von Nebenblättern</b>	<b>Hoja: presencia de estípulas</b>		
absent	absentes	fehlend	ausentes	Hamyra	1
present	présentes	vorhanden	presentes	F 12/1, Weito T6	9
<b>33. Stipule: length</b>	<b>Stipule: longueur</b>	<b>Nebenblatt: Länge</b>	<b>Estípulas: longitud</b>		
short	court	kurz	cortas	Weito T6	3
medium	moyen	mittel	medianas	Gisela 5, Pixy	5
long	long	lang	largas	F 12/1	7
<b>34. Leaf: presence of nectaries (*)</b>	<b>Feuille: présence de nectaires</b>	<b>Blatt: Vorhandensein von Nektarien</b>	<b>Hoja: presencia de nectarios</b>		
absent	absents	fehlend	ausentes	Ferlenain, Hamyra	1
present	présents	vorhanden	presentes	GF 677, Pixy, St. Julien A	9
<b>35. Varieties with nectaries only: Leaf: predominant number of nectaries (*)</b>	<b>Uniquement les variétés à nectaires: Feuille: nombre prédominant de nectaires</b>	<b>Nur Sorten mit Nektarien: Blatt: vorwiegende Anzahl Nektarien</b>	<b>Sólo variedades con nectarios: Hoja: número predominante de nectarios</b>		
one	un	eins	uno	Weiroot 158	1
two	deux	zwei	dos	Gisela 5, Pixy	2
more than two	plus de deux	mehr als zwei	más de dos	Weito T6	3
<b>36. Leaf: position of nectaries</b>	<b>Feuille: position des nectaires</b>	<b>Blatt: Stellung der Nektarien</b>	<b>Hoja: posición de los nectarios</b>		
predominantly on base of blade	prédominance à la base du limbe	vorwiegend an der Basis der Spreite	predominantemente en la base del limbo	Gisela 5	1
equally distributed on base of blade and petiole	également répartie à la base du limbe et sur le pétiole	gleichmaßen verteilt an der Basis der Spreite und am Blattstiel	igualmente distribuido en la base del limbo y en el pecíolo	Colt	2
predominantly on petiole	prédominance sur le pétiole	vorwiegend am Blattstiel	predominantemente en el pecíolo	F12/1	3

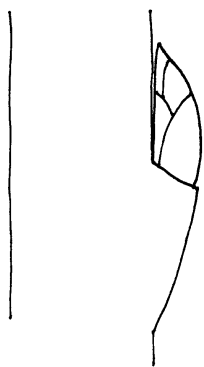
English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>37. Nectary: color</b> (* )	<b>Nectaire: couleur</b>	<b>Nektarie: Farbe</b>	<b>Nectario: color</b>		
green	vert	grün	verde	Pixy	1
yellow	jaune	gelb	amarillo	Weito T6	2
red	rouge	rot	rojo	Weiroot 158	3
violet	violet	violett	violeta	Colt	4
<b>38. Nectary: shape</b> (* )	<b>Nectaire: forme</b>	<b>Nektarie: Form</b>	<b>Nectario: forma</b>		
round	arrondi	rund	redonda	Gisela 5	1
reniform	reniforme	nierenförmig	reniforme	Colt	2
<b>39. Plant: flowers</b> (* )	<b>Plante: fleurs</b>	<b>Pflanze: Blüten</b>	<b>Planta: flores</b>		
absent	absentes	fehlend	ausentes	Brokforest	1
present	présentes	vorhanden	presentes	Colt	9

VIII. Erklärungen zu der Merkmalstabelle

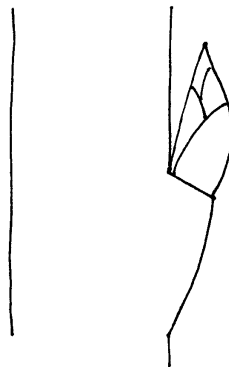
Zu 1: Pflanze: Wuchsstärke

Die Wuchsstärke des Baumes sollte als die gesamte Abundanz des vegetativen Wachstums betrachtet werden.

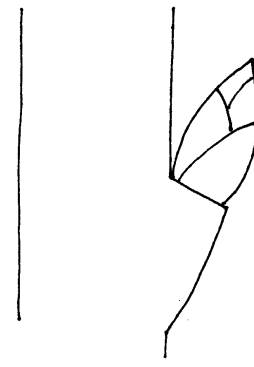
Zu 9: Einjähriger Trieb: Stellung der Blattknospe im Verhältnis zum Trieb



1  
anliegend

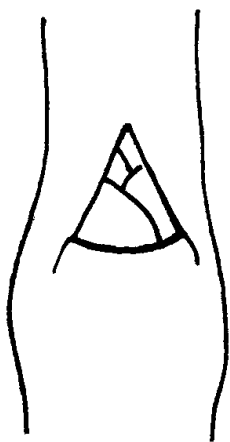


2  
leicht abstehend



3  
deutlich abstehend

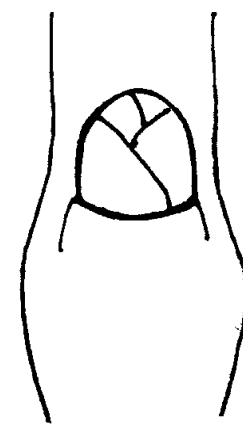
Zu 11: Einjähriger Trieb: Form der Spitze der Blattknospe



1  
spitz

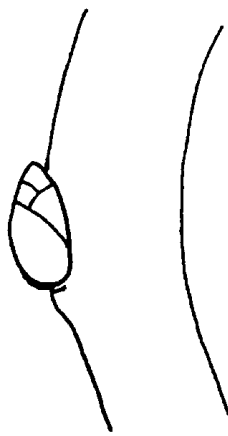


2  
stumpf

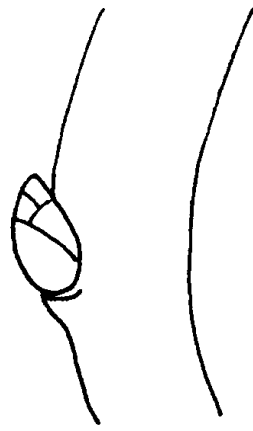


3  
abgerundet

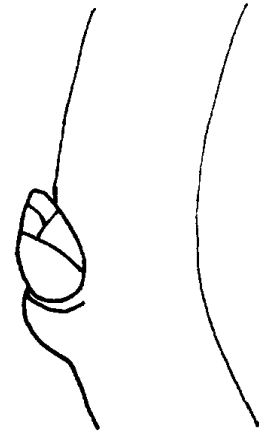
Zu. 10: Einjähriger Trieb: Größe des Wulstes der Blattknospe



3  
klein

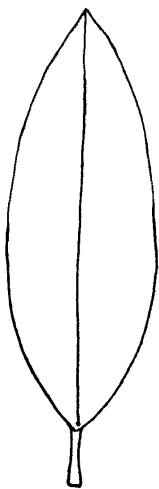


5  
mittel

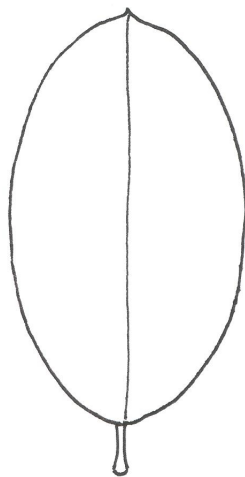


7  
groß

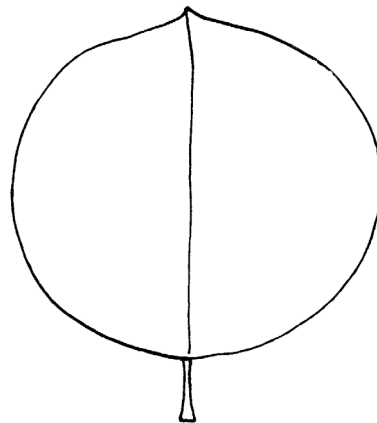
Zu 18: Blattspreite: Form



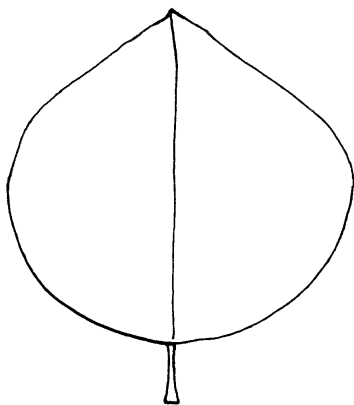
1  
schmal elliptisch



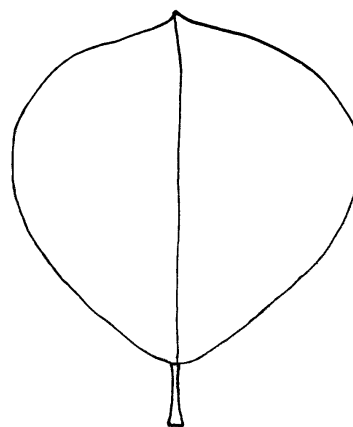
2  
elliptisch



3  
rund



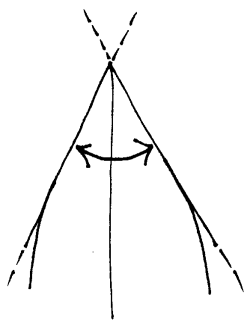
4  
eiförmig



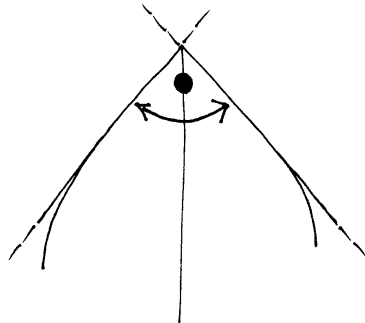
5  
verkehrt eiförmig



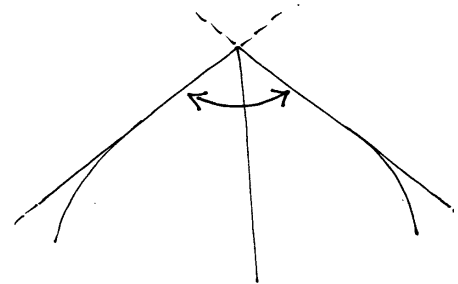
Zu 19: Blattspreite: Winkel an der Spitze (ohne aufgesetzte Spitze)



1  
spitz

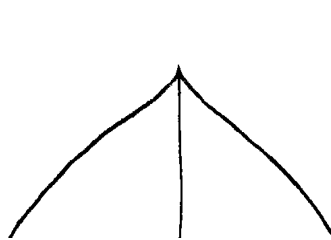


2  
rechtwinklig

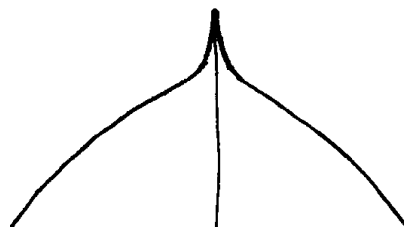


3  
stumpf

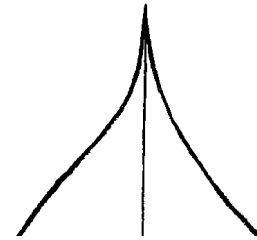
Zu 20: Blattspreite: Länge der aufgesetzten Spitze



3  
kurz

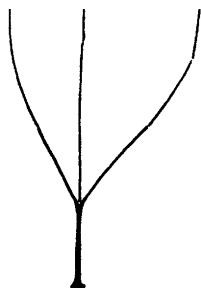


5  
mittel

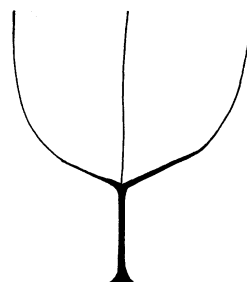


9  
lang

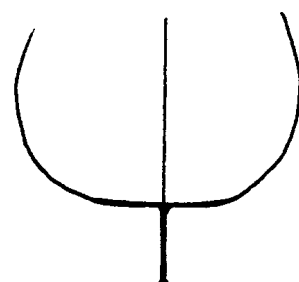
Zu 21: Blattspreite: Form der Basis



1  
spitz



2  
stumpf



3  
stumpf

Zu 25: Blattspreite: Randeinschnitte



1  
nur gekerbt



2  
gekerbt und gesägt



3  
nur gesägt

Zu. 30: Blattstiel: Tiefe der Rinne



3  
flach



5  
mittel



7  
tief

Erläuterungen zu den Vergleichssorten

<b>Sortenbezeichnung:</b>	<b>Art:</b>
Adafuel	<i>Prunus dulcis</i> (Mill.) D.A. Webb x <i>P.persica</i> (L.) Batsch.
Adara	<i>Prunus cerasifera</i> Ehrh., offen abblühend
Adesoto	<i>Prunus domestica</i> L. ssp. <i>insititia</i> (L.) Schneid
Alkavo	(syn. Altenweddinger <b>Kaukasische Vogelkirsche</b> ) <i>Prunus avium</i> (L.) L.
Brokforest	(syn. M x M14) <i>Prunus mahaleb</i> L. x <i>Prunus avium</i> (L.) L.
Broksec	(syn. Brooks-60, M x M60) <i>Prunus mahaleb</i> L. x <i>Prunus avium</i> (L.) L.
Citation	<i>Prunus domestica</i> L. x <i>P. persica</i> (L.) Batsch.
Colt	<i>Prunus avium</i> (L.) L. x <i>P. pseudocerasus</i> Lindl.
Edabriz	<i>Prunus cerasus</i> L.
F 12/1	<i>Prunus avium</i> (L.) L.
Felinem	<i>Prunus persica</i> (L.) Batsch. x <i>P. dulcis</i> (Mill.) D.A. Webb
Ferciana	( <i>Prunus cerasifera</i> Ehrh. x <i>P. salicina</i> Lindl.) x ( <i>P. domestica</i> L. x <i>P. persica</i> (L.) Batsch.)
Fereley	( <i>Prunus salicina</i> Lindl. x <i>P. cerasifera</i> Ehrh.) x <i>P. spinosa</i> L.
Ferlenain	<i>Prunus besseyi</i> L.H. Bailey x <i>P. cerasifera</i> Ehrh.
GF 677	<i>Prunus persica</i> (L.) Batsch. x <i>P. dulcis</i> (Mill.) D.A. Webb
GF 1869	<i>Prunus domestica</i> (L.) x <i>P. persica</i> (L.) Batsch.
Gisela 4	(syn. 473/10) <i>Prunus avium</i> (L.) L. x <i>P. fruticosa</i> Pall.
Gisela 5	(syn. 148/2) <i>Prunus cerasus</i> L. x <i>P. canescens</i> Bois
GM 61/1	<i>Prunus dawycensis</i> Sealy
Hamyra	<i>Prunus cerasifera</i> Ehrh.
Mayor	<i>Prunus persica</i> (L.) Batsch. x <i>P. dulcis</i> (Mill.) D.A. Webb
Myrobalan B	<i>Prunus cerasifera</i> Ehrh.
Piku 1	(syn. Pi-Ku 4,20) <i>Prunus avium</i> (L.) L. x ( <i>P. canescens</i> Bois x <i>P. tomentosa</i> Thunb. ex Murr.)
Piku 3	(syn. Pi-Ku 4,83) <i>Prunus pseudocerasus</i> Lindl. x ( <i>P. canescens</i> x <i>P. incisa</i> Thunb. ex Murr.)
Pixy	<i>Prunus domestica</i> L. ssp. <i>insititia</i> (L.) Schneid.
Rubira	<i>Prunus persica</i> (L.) Batsch.
SL 64	(syn. 'Saint Lucie 64') <i>Prunus mahaleb</i> L.
St. Julien A	<i>Prunus domestica</i> L. ssp. <i>insititia</i> (L.) Schneid.
Weiroot 158	<i>Prunus cerasus</i> L.
Weito T6	<i>Prunus tomentosa</i> Thunb. ex Murr.

IX. Literatur

Anonymous: The Brooks and Olmo Register of Fruit & Nut Varieties. Alexandria VA, USA, ASHS Press, 3. Auflage, 1997, 744 S.

De Haas, P.G.: Die Unterlagen- und Baumformen des Kern- und Steinobstes. Stuttgart: Ulmer Verlag, 1976.

Friedrich, G.: Handbuch des Obstbaus. Radebeul: Neumann Verlag, 1993.

Kester, D. E. und C. Grasselly: Almond rootstocks, S. 265-293 in: Roy C. Rom und Robert F. Carlson: Rootstocks for Fruit Crops. J. Wiley and Sons, 1987.

Layne, R. E. C.: Peach rootstocks, pp. 185-216 in: Roy C. Rom und Robert F. Carlson: Rootstocks for Fruit Crops. J. Wiley and Sons, 1987.

Maurer, E.: Die Unterlagen der Obstgehölze. Berlin: Parey Verlag, 1939.

Okie, W. R.: Plum rootstocks, S. 321-360 in: Roy C. Rom und Robert F. Carlson: Rootstocks for Fruit Crops. J. Wiley and Sons, 1987.

Perry, R. L.: Cherry rootstocks, S. 217-264 in: Roy C. Rom und Robert F. Carlson: Rootstocks for Fruit Crops. J. Wiley and Sons, 1987.

Raynaud, P. C. und J.M. Audergon: Apricot rootstocks, S. 295-320 in: Roy C. Rom und Robert F. Carlson: Rootstocks for Fruit Crops. J. Wiley and Sons, 1987.

Salesses, G., Grasselly, C., Renaud, R., Claverie, J.: Les porte-greffe des espèces fruitières à noyau du genre *Prunus*. "Amélioration des espèces végétales cultivées. Objectifs et critères de sélection", S. 768, A. Gallais, H. Bannerot I.N.R.A. Paris, Frankreich, 605-619, 1992.

Wertheim, S.J.: Rootstock Guide. Fruit Research Station Wilhelminadorp, Publikation Nr. 25, 1998.

X. Technischer Fragebogen

	Referenznummer (nicht vom Anmelder auszufüllen)																						
TECHNISCHER FRAGEBOGEN in Verbindung mit der Anmeldung zum Sortenschutz auszufüllen																							
1.1. Gattung	<i>Prunus</i> L.  PRUNUS-UNTERLAGEN																						
1.2. Arten	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px;"><i>P. armeniaca</i> L.</td> <td style="text-align: right; padding: 2px;">1 [ ]</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;"><i>P. avium</i> (L.) L.</td> <td style="text-align: right; padding: 2px;">2 [ ]</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;"><i>P. cerasifera</i> Ehrh.</td> <td style="text-align: right; padding: 2px;">3 [ ]</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;"><i>P. cerasus</i> L.</td> <td style="text-align: right; padding: 2px;">4 [ ]</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;"><i>P. domestica</i> L.</td> <td style="text-align: right; padding: 2px;">5 [ ]</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;"><i>P. dulcis</i> (Mill.) D.A. Webb (<i>P. amygdalus</i> Batsch)</td> <td style="text-align: right; padding: 2px;">6 [ ]</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;"><i>P. mahaleb</i> L.</td> <td style="text-align: right; padding: 2px;">7 [ ]</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;"><i>P. persica</i> (L.) Batsch</td> <td style="text-align: right; padding: 2px;">8 [ ]</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;"><i>P. salicina</i> Lindl.</td> <td style="text-align: right; padding: 2px;">9 [ ]</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">Sonstige Arten (bitte angeben)</td> <td style="text-align: right; padding: 2px;">10 [ ]</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">Arbastard (bitte angeben)</td> <td style="text-align: right; padding: 2px;">11 [ ]</td> </tr> </table>	<i>P. armeniaca</i> L.	1 [ ]	<i>P. avium</i> (L.) L.	2 [ ]	<i>P. cerasifera</i> Ehrh.	3 [ ]	<i>P. cerasus</i> L.	4 [ ]	<i>P. domestica</i> L.	5 [ ]	<i>P. dulcis</i> (Mill.) D.A. Webb ( <i>P. amygdalus</i> Batsch)	6 [ ]	<i>P. mahaleb</i> L.	7 [ ]	<i>P. persica</i> (L.) Batsch	8 [ ]	<i>P. salicina</i> Lindl.	9 [ ]	Sonstige Arten (bitte angeben)	10 [ ]	Arbastard (bitte angeben)	11 [ ]
<i>P. armeniaca</i> L.	1 [ ]																						
<i>P. avium</i> (L.) L.	2 [ ]																						
<i>P. cerasifera</i> Ehrh.	3 [ ]																						
<i>P. cerasus</i> L.	4 [ ]																						
<i>P. domestica</i> L.	5 [ ]																						
<i>P. dulcis</i> (Mill.) D.A. Webb ( <i>P. amygdalus</i> Batsch)	6 [ ]																						
<i>P. mahaleb</i> L.	7 [ ]																						
<i>P. persica</i> (L.) Batsch	8 [ ]																						
<i>P. salicina</i> Lindl.	9 [ ]																						
Sonstige Arten (bitte angeben)	10 [ ]																						
Arbastard (bitte angeben)	11 [ ]																						
2. Anmelder (Name und Adresse)	   																						
3. Vorgeschlagene Sortenbezeichnung oder Anmeldebezeichnung	   																						

4. Informationen über Ursprung, Erhaltung und Vermehrung der Sorte

4.1 Ursprung

- a) Sämling unbekannter Herkunft
- b) durch kontrollierte Bestäubung erhalten (Elternsorten angeben) [ ]
- samentragende Mutterpflanze (Elternteil angeben) [ ]
- .....
- pollentragende Vaterpflanze (Elternteil angeben) [ ]
- .....
- c) erhalten durch offenes Abblühen von (samentragende Mutterpflanze angeben) [ ]
- .....
- d) Mutation oder Sport von (Ursprungsorte angeben) [ ]
- .....
- e) Entdeckung (wo und zu welchem Zeitpunkt) [ ]
- .....

4.2 *In-vitro*-Vermehrung

Das Pflanzenmaterial der Kandidatensorte wurde mit Hilfe der *In-vitro*-Vermehrung erzeugt

ja [ ]

nein [ ]

4.3 Sonstige Vermehrungsart (Samen, Blattsteckling, Zweigsteckling, Ableger) [ ]

#### 4.4 Virusstatus

Das Pflanzenmaterial ist virusgetestet ja   
nein

Wenn ja, bitte angeben, gegen welche Viren

.....

#### 4.5 Sonstige Informationen

5. Anzugebende Merkmale der Sorte (die in Klammern angegebene Zahl verweist auf das entsprechende Merkmal in den Prüfungsrichtlinien; die Ausprägungsstufe, die derjenigen der Sorte am nächsten kommt, bitte ankreuzen).

Merkmale	Beispielsorten	Note
<b>5.1 Pflanze: Wuchsstärke (1)</b>		
gering	Edabriz, Ferlenain	3 [ ]
mittel	GM 61/1, Brokforest	5 [ ]
stark	Alkavo, F12/1	7 [ ]
<b>5.2 Blattspreite: Länge (15)</b>		
sehr kurz	Myrobalan B	1 [ ]
kurz	Edabriz, Weito T6	3 [ ]
mittel	Piku 1	5 [ ]
lang	F 12/1	7 [ ]
sehr lang	GF 677	9 [ ]
<b>5.3 Blattspreite: Form (18)</b>		
schmal elliptisch	GF 677	1 [ ]
elliptisch	Colt, Pixy, Fereley	2 [ ]
rund	Adara, SL 64	3 [ ]
eiförmig	Edabriz, Gisela 5	4 [ ]
verkehrt eiförmig		5 [ ]
<b>5.4 Pflanze: Blüten (39)</b>		
fehlend	Brokforest	1 [ ]
vorhanden	Colt	9 [ ]



6. Ähnliche Sorten und Unterschiede zu diesen Sorten

Bezeichnung der ähnlichen Sorte	Merkmal, in dem die ähnliche Sorte unterschiedlich ist <sup>o)</sup>	Ausprägungsstufe der ähnlichen Sorte	Ausprägungsstufe der Kandidatensorte
---------------------------------	--	--------------------------------------	--------------------------------------

<sup>o)</sup> Sofern die Ausprägungsstufen der beiden Sorten identisch sind, bitte die Größe des Unterschieds angeben.

7. Zusätzliche Informationen zur Erleichterung der Unterscheidung der Sorte

7.1 Resistenz gegen Schadorganismen

7.2 Verwendung als Unterlage für

<i>P. armeniaca</i> L.	1 [ ]
<i>P. avium</i> (L.) L.	2 [ ]
<i>P. cerasifera</i> Ehrh.	3 [ ]
<i>P. cerasus</i> L.	4 [ ]
<i>P. domestica</i> L.	5 [ ]
<i>P. dulcis</i> (Mill.) D.A. Webb ( <i>P. amygdalus</i> Batsch)	6 [ ]
<i>P. mahaleb</i> L.	7 [ ]
<i>P. persica</i> (L.) Batsch	8 [ ]
<i>P. salicina</i> Lindl.	9 [ ]
Sonstige Arten (bitte angeben)	10 [ ]

7.3 Besondere Bedingungen für die Prüfung der Sorte

7.4 Sonstige Informationen

Ein repräsentatives Farbfoto der Sorte sollte dem Technischen Fragebogen beigelegt werden.

8. Genehmigung zur Freisetzung

- a) Ist es erforderlich, eine vorherige Genehmigung zur Freisetzung der Sorte gemäß der Gesetzgebung für Umwelt, Gesundheits- und Tierschutz zu erhalten?

Ja [ ]                                      Nein [ ]

- b) Wurde eine solche Genehmigung erhalten?

Ja [ ]                                      Nein [ ]

Sofern die Frage mit "ja" beantwortet wurde, bitte eine Kopie der Genehmigung beifügen.

[Ende des Dokuments]